

SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Előfizetési árak:

Egész évre	8 kor.	Negyed évre	2 kor.
Fél évre	4 "	Egyes szám ára	16 fill.

Nyilttér soronként 30 fillér.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.
Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.
Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez, a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők. Kéziratok nem adatnak vissza. Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

Milyen lesz a tél?

Még benne sem vagyunk, s már is kérjük: Milyen lesz a tél? ... Nem hisszük, hogy legyen valaki, aki a kérdést már fel ne tette volna. A tél „milyensége” mindig fontos szerepet játszott az emberek életében. A társadalom minden osztályát érdekli e kérdés, de legjobban azt az osztályt és népréteget, amelynek bölcsője, koporsója a szegénység. A gazdagok, a jólétben dúslakodók e kérdése körül a főszerepet a tél szépségeinek, örömeinek mikénti kihasználása, igénybe vétele játssza a főszerepet. Ezeknél a csúf tél, az erős tél, a lágy tél, stb. legtöbbször csak olyan jelentőséggel bír, mint egy nyári kirándulásnál a hirtelen zápor, rossz idő. A gazdagok tele mindig jó volt és jó lesz, míg a szegényeké örökösén változó. A szegényekre nézve a legrémesebb valami a hosszú és hideg tél.

Normális viszonyok között is a hideg és hosszú tél sok korgó és éhes gyomornak okozott keserűséget, sok könnyet fagyasztott a beesett, törött fényű szemek pilláira, hát még most, amikor a háború, s egyéb szülte rossz gazdasági viszonyok ólomsúlyal nehezédnek még a tehetősebbek vállaira is?!

Most, mikor a kedvezőtlen időjárás, az árvizek, a pénzdrágaság, stb., stb. általános elszegényedést idéztek elő, most, amikor még a kolera is ijesztő pusztításokat végez, mit fog tenni a sok százezer földhözragadt szegény ember, ha egy hosszú és hideg tél fog beköszönteni?! A legendyebb tél is kint, nyomort, s a tengődésnél is rosszabb lételt fog jelenteni nekik s ha a természet szigorú telet fog küldeni reánk, igazán gondolkodóba kell esnünk azoknak nehéz sorsa iránt, akik télire a létnek legelemibb szükségleteiről sem tudtak és tudnak gondoskodni. Képzeljünk csak el családokat, ahol a nyomor tanját ütve éhező és fázó gyermekekkel muzsikáltat magának szomorú, nagyon szivettépő dalokat, melyhez a kíséretet a fütetlen hideg kályhán keresztül füttyölő téli szél szolgáltatja. A falvak szegény népét éppen úgy agyonkinozza a hosszú és hideg tél, mint a városok pince és ódu lakóit. A nagy és világvárosok tömegnyomora égbekiáltóbb, a szegénység általánosabb lesz ez évben, a munkanélküliség pedig a hideggel, faggal karöltve fogja a bűnök ösvényére terelni az alsóbb néposztályok ezreit. A bűnnek, az erkölcs telenségnek szülőanyja a nyomor, amely annál ijesztőbb, annál rémesebb

lesz ez évben, mentül hidegebb, mentül hosszabb telünk lesz.

Mezőgazdaság, nagy-, kis- és gyár- ipar, kereskedelem a nehéz viszonyok sulya alatt redukálta a munkát s így a munkások számát is. Üzemben lévő vállalatok, gyárak stb. százai mentek és mennek csödbe, aminek természetes következménye, hogy a munkanélküliek száma egyre csak szaporodik. A tél pedig egyre közeledik. Hogy milyen lesz, azt ma még nem tudjuk, de azt, hogy egy csomó nyomoruságot, nélkülözést és bünt hozni fog magával, mondanunk szinte felesleges.

Éppen ezért nem kell megengedni, hogy készületlenül találjon minket az esetleg nagyon szigorú tél. Az államnak, a társadalomnak kell gondoskodni arról, hogy enyhíthessék a télnek minden olyan csapása, amely ez évben különösebb mértékben ígérkezik megnyilatkozni és éreztetni összes nyomoruságait.

A munkanélküli munkások elhelyezése s munkával való ellátása elsősorban állami feladat, melynek teljesítését ez évben kettőzött erővel kell keresztülvinni. E végből támogassa az állam azokat a különben életképes ipari és gyári vállalatokat, amelyek kereslet hiányában üzemüket redukálni akarják.

A SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE TÁRCÁJA.

Budapesttől — Ostendeig.

Irta: Dr. Hermann Béla.
(Folytatás.)

Kölnből utunk Brüsszelbe, Belgium fővárosába vezet. Körülbelül 650.000 lakosa van. Tetszetős, széles utcák, élénk forgalom, gyönyörű, izléses kirakatok. Megérzik Páris közelsége. Míg Bajorországban a női nemet a feltűnő egyszerűségnek látjuk hódolni, itt már a mesterkelt francia divat, a fényűzés és pompa vonja magára figyelmünket. Itt készül a valódi brüsszeli csipke, mely csupa kézi munka és azért olyan drága, mert nagyon sokáig dolgoznak rajta. A Schwarz és Társaság csipkegyárában szívesen állanak rendelkezésünkre és megmutatják nekünk a csipkevevést. Együttal reklámként megmutatják a jelenlegi spanyol királyné részére készült fátyol rajzát. A fátyolon állítólag 4 hónapig dolgoztak és 40,000 frankba került. Azt hiszem sok magyar kislány szeretne magának ilyen fátyolt!

Brüsszelben megtekintjük még a királyi lakot, de a termékekbe nem nyerünk bebocsátást. Sok érdekes látni valót nyujt azonban a muzeum. Az előcsarnokban gyönyörűséggel

csodáljuk Menniernek: „Bányamunkásait” (melyen erősen nyer kifejezést az öt más alkotásain is jellemző realitás) Baure: „Leláncolt prometheusát” és Van Hoe: „Bosszu”-ját.

Az emeleti és a földszinti oldaltermekben találjuk a képgyűjteményt. Itt újra Rubenssel, Snyderssel, Creyerrel és Teniersel találkozunk. Rubens vezet gyönyörű festményeivel. Itt van a híres „Krisztus levétele a keresztfáról” és „Vénus” című festménye. De látunk a nagy Tintoretto-tól és Raffael-tól is képeket. Csupa értékes, pompásan összeválogatott mesterek művei vannak itten.

Brüsszelből az egy órányira fekvő „Gent”-be (Flandria fővárosa) visz utunk, hol az éppen nyitva levő világkiállítást tekintjük meg. Gent szerencsés fekvésénél fogva utjába esik a világhíró angoloknak s csak ezen körülmény adhatta az impulsust Belgiumnak, hogy itt világkiállítást rendezzen. A számítás bevált, mert a kiállítás tényleg — a mint megtudjuk — nagy látogatottságnak örvend. A vonatok ezrével hozzák az Ostendéből, Blankenbergből, Heystből, Wenduyné és La Panne tengeri fürdőkből jövő utasokat. Közel van ide Brügge is az Éjszak Velencéje, ugyszintén Antwerpen Belgium kereskedelmi gócpontja. Egyébiránt ezen világkiállítás nem

igen foglal el sokkal nagyobb területet, mint az 1896. évi budapesti országos kiállítás. Belgiumon kívül hatalmas pavillonjai vannak itt a franciáknak. Részt vesznek a kiállításon még Anglia, Németország, Hollandia, Olaszország, Perzsia külön pavillonokkal. A nemzetközi pavillonban képviselve van Argentina, Ausztria, valamint Románia és Oroszország is. Sajnálattal tapasztaljuk, hogy Magyarország semmivel sem vesz részt ezen világkiállításon.

A kiállítás különben különösebb benyomást nem tesz a szemlélőre. Korszakalkotó nagy alkotást hiába keresünk itt. Egy pavillonokban szépen elrendezett nagy vásár az egész kiállítás, hol szívesen kínálja megvételre minden kiállító a tárgyait.

A németek és angolok rendkívül sok gazdasági gépet állítottak ki, a franciák pedig automobilonkat és különféle konstrukciójú repülőgépek-óriásokat, női divat-cikkeket és gyönyörűen foglalt ékszereket. Ezen a téren eddig tényleg a franciák vezettek. A női divat-cikkek terén azonban már Belgium erős vetélytársként jelentkezik.

A franciák pavillonjában tolong a legnagyobb tömeg, de a horribilisen magas árak miatt itt adnak el a legkevesebbet. A legtöbb-

Ugyszintén saját üzemeiben fokozza a termelést, hogy ez által munkát — kenyert — tudjon juttatni a munkásnépnek.

A társadalom pedig vegye kezébe a nyomornak és inségnek kitett embertársak ügyét s a jótékonyt gyakorolja minden vonalon. A pénzügyi intézetek járjanak jó példával elől s tőlük telhetően segítsenek azokon, kiket a hideg tél nyomorusága amugy is érzékenyen sujt.

Megyénkben az árvizek óriási károkat okoztak s így előreláthatólag a nép itt is szomorú télnek néz elébe. A kárhoz képest az eddigi segélyek olyan elenyészők, hogy alig jöhetnek figyelembe. A tél — bármilyen enyhe legyen — itt is szomorú és sivár képet fog elénk tárni. A társadalom ép úgy, mint egyesek, igyekezzenek a jótékonyt a legnagyobb mértékben gyakorolni.

Ha jótékonyt-egyesületek, testületek s más hasonló természetű intézmények feladataik teljesítésében segélyre, támaszra szorúlnak, a társadalom jobbmódu rétege ne zárkozzék el ezeknek támogatásától sem.

Megadóztatás alá kerülő dolgok felhajtásában, felkutatásában az állam óriási tevékenységet tud kifejteni erre való szerveivel, most, amikor a nyomornak, a nagyfokú szegénységnek enyhítésére, elviselhetésére kell valamit tennie, viszont arra kell törekedni, hogy segélyeit a kellő időben és oda juttassa, ahol erre tényleg a legnagyobb szükség van.

Jön a tél, jön a hideg és jön a nincs, a nagy ur, akinek alig lehet parancsolni. Gondoskodjék az állam a szegényekről, a nyomorgókról, segítse őket inségfával, gabonával, kenyérral stb.-vel.

bet az olasz kiállítók adnak el gyönyörű márvány szobraikból. Alig van már tetszősebb szobrocscsa, melyen a „Vendu“ jelzésű táblácska ne volna felaggatva. Az olaszok erős concurentiát csináltak más nemzetek szobrászainak, mert gyönyörű izléses márvány faragványait aránylag igen olcsón árulták.

A franciák keltenek még feltűnést illatszer kiállításukkal, porcellán gyártmányaikkal és selyemárukkal.

Ezen kiállítás sok mindent felölel, érinti a multat és élénk képet nyújt a jelenről, telve mozgással és világossággal. A művészet ünnepe ez, a munka dicsőítése s hirdása az emberi leleményesség és sokoldalú kézügyesség kifejezésének.

Mielőtt Gentől bucsut vennénk, még megtekintjük a város nevezetességeit, melyek között az Örtorony érdemel felemlítést, mely a XVI. évszázadban épült, valamint a Grafenschloss és Szt. Bayon temploma.

És most teljesen kimerülve, utazunk tovább Ostendébe, hogy az ut fáradalmait az Éjszaki tenger gyönyörű, csillogó fényben uszó fürdőjeiben kipihenjük.

A társadalom pedig tegye meg kötelességét s a humanizmus oltárán áldozzon valamivel többet, mint az előző években, mert ez a tél az eddigieket jóval túl mulja nyomoruságaiban. Pár hét mulva ugyanis megfogjuk tudni, hogy milyen lesz a tél, készüljünk tehát a legrosszabbra s kövessünk el mindent, hogy a nyomorgó, éhező családok keserű napjait enyhítsük a jótékonyt fokozottabb gyakorlásával.

Ifj. Szántó Károly.

A közigazgatási bizottság ülése.

A vármegye közigazgatási bizottsága f. hó 10-én tartotta havi rendes ülését Mar a László főispán elnöklete alatt, amelyen a választott tagok közül megjelentek: Dr. Damián Vazul, Dr. Farkas Béla, Hajducki József, Kenderessy Ferenc, Kriskó Bohus, Dr. Nemes József és Pogány Károly.

Az ülés megnyitása után Csulay Lajos h. alispán terjesztette elő havi jelentését. A belügyminiszter a továbbképző tanfolyamra Kardos Árpád és Dr. Porsch József szolgabírákat hívta be. Maga az alispánhelyettes is szabadságot vett szeptember 11-étől, amely idő alatt ifj. Lázár Farkas körösbányai szolgabíró és Dr. Gerbert Ottó aljegyző kíséretében a vármegyei tisztv. orsz. egyesülete által rendezett németországi közigazgatási tanulmányuton vett részt. Leérkezett a miniszteriumból a díjnokok szolgálati viszonyait rendező szabályrendelet, valamint Déva város vízvezetési és csatornázási szabályrendelete, amelyre vonatkozólag bizonyos módosításokat követel. A keresk. miniszter leküldte a marosillyei hid műszaki munkálatait, amelynek alapján a versenytárgyalás kiíratott és az még e hó folyamán meg is lesz tartva. Eszerint a hid 448,000 koronába fog kerülni és építése a jövő évben meg lesz kezdhető. Az árviz által elpusztított sztrigyszentgyörgyi hid, valamint töltés, amely 10,222 K-ba került; valamint a ponori hid is el készült 15,000 K, az alsószilvási 6 km. hosszú ut 16,000 korona költséggel, ami a házi kezelés előnyös volta mellett bizonyít.

A pénzügyeket Páll Albert pénzügyigazgató referálta. Az adófizetésről bemutatott összehasonlító kimutatás szomorú képet nyújt az árviz okozta károkról, aminek következtében a nép nem képes az adóját megfizetni. A dohányjövédékét kivéve minden adónemben kevesebb a befizetés, mint a mult év szeptemberében. Egyenesadóban K 29,826, hadmentességi díjban 4513, jog- és bélyegilletékben K 6, 547'87, bor- és husfogyasztási adóban K 538'53, szeszadóban 29,483'68 koronával kevesebb, dohányban 10,086 K 81 fillérrel több volt a bevétel.

A közoktatás ügyeknél a nagydenki görögkeleti iskola segélyügyéből kifolyólag a tanfelügyelő bejelentette, hogy újabban nagy tömegben kérnek felekezeti iskolák segélyt, amelyek a törvény megkerülésével nagyobb összegűek, mint amennyit a törvény megállapít. Az 1907. évi közoktatási törvény ugyanis azt írja elő, hogy a tanítók fizetése még 1910. évi szeptember haváig 1000 K-ra kiegészítendő, csak az ezen felüli összegeket adja az állam segélyképen. Most azonban 80 felekezeti iskola 600—700 koronás tanítói fizetéseket akar kiegészíttetni, mert az eddigi 1000 koronás kiegészítéseket a nagyszabeni szentszék kulturalapja most megtagadta. Kéri, hogy a bizottság elvileg mondja ki már most a nagydenki iskola kérésének

esetéből kifolyólag, hogy az ily segélykérvényeket visszautasítja.

Dr. Damián Vazul szólalt fel ezután oly irányban, hogy a „szükség törvényt ront“ és ez esetben térjenek el a törvénytől és adják meg a segélyeket, mert ezt a kultura érdekében teszik. Ha a hitközség nem tud a tanítóknak többet adni 600 koronánál, a többletet adja meg az állam. (A szentszék által megtagadott segélyezésről azonban nem szólt a képviselő ur egy szót sem.) Az ügybe beleszólt a főispán is, aki a törvényből magyarázta ki, hogy az előadói javaslata a törvénynek megfelelő.

A tanfelügyelő és Damián képviselő szendélyes vitájába beleszólt Bigner József kir. ügyész is, aki az előadói javaslatot azzal egészítette ki, hogy a segélyt kérelmező iskola bizonyítsa be, hogy anyagi viszonyai 1910. év óta rosszabodtak. A bizottság az előadói indítványt ezzel a kiegészítéssel fogadta el.

A többi szakelőadó referádája a rendes keretek között mozgott. Az ülés a fentebbi hosszú vita miatt csak délben ért véget.

Városi közgyűlés.

Szászváros város képviselőtestülete f. hó 14-én megtartott gyűléséről a következőkben számolunk be:

Elnök: Andrae József polgármester, jegyző: Procinkievicz Szevér.

Mielőtt a tárgysorozatra került volna a sor, Dr. Kristóf György és Baicu Constantin interpelláltak a most már városi villamos üzem helytelen és sérelmes (bosszantól szedőgyerek) kezelése ügyében. Baicu rámutat a Brassai R. Arthur kereskedővel történt esetre, mikor is a bíróság elé tartozó vitás pár koronáért a különben pontosan fizető kereskedőt önhatalmulag kikapcsolják az áramból, okozván vele neki károkat. Ugyszintén felemlíti, hogy az üzem a fém- és szénszálás lámpák tarifájában a szabályzat ellenére árkülönbséget tesz. Dr. Kristóf a csak német nyelvű nyugták miatt interpellálja a polgármestert. Felhossa, hogy a pénzbeszedő közeg nem tud vagy nem akar magyar üzletféllel magyarul beszélni.

Forray György kérde a polgármestert, hogy a felsőmajor-utcai elszigetelt csatorna ügyében ezelőtt 2 hóval tett ígérete miért nem váltott be? A lakóházak pincéi ma is tele vannak e miatt vízzel, akarja-e sérelmet reperálni, vagy nem? Schuleri Károly egy pár személyi vonatkozása, derűtséget okozó megjegyzést tett az interpellálóra nézve, amit az a tőle megszokott „erélylyel“ visszautasított.

Andrae polgármester válaszolván az interpellációkra, panasolja, hogy egyes fogyasztók az esedékes fizetést megtagadják s e miatt sok a kellemetlenség. A tarifaszabályozásra nézve jelenti, hogy az a mai gyűlés napirendjére már ki van tűzve. Forray Györgyöt megnyugtatja, hogy az elszigetelt csatornát rendbe hozatja. A válaszokat tudomásul vették.

Ezután a polgármester ismertette a kolera veszély ellen tett és foganatosított intézkedéseket. Itt megjegyezzük, hogy a rendeletekből sokat, de foganatosításból keveset látunk. Ha már a kolera ellen kell védekezni, járjon jó példával elől maga a város. Ezreket ide-oda, tervekre, pöttervekre stbire kidobnak, hát legyen a városnak pénze egy ürülék kihordó vastartályra, mert nem hiszszük, nemes tanács, hogy a gypmesterek primitív fahordóiból elhullatott s az utcák sávokban látható matéria undorító bűzétől a kolera távol tartaná magát városunktól. (Leg-

feljebb az idegenforgalom. Szedőgyerek.) Az utcák tisztaságában, illetve tisztántartásában sem nyilatkozott meg a város részéről a kolera elleni komoly védekezés. Élelmiszerek stb. vizsgálata körül (piac és műhelyek vizsgálata) szintén nemtörődomség mutatkozott.

Bohaticl Leó mérnök, a nagyszabeni kulturmérnökség munkálata szerint a városon átvezető bacillus csatornák rendezésére 68,000 K-át kér. Így a kiküldött 5 tagú bizottság elejti a tervet, s a város lejtmezésére, vízvezeték és csatornázás előmunkálataira 15,000 korona fedezetet kér. Megadatot.

Egy katonai fabarak építésére 35,000 K-át szavaztak meg. Az építést nyilvános árlejtés útján adják ki.

A patakpartok kiépítésével Lenák Ottokár kolozsvári céget (13,739 K árban) bízták meg. Vállalkozó ez évben köteles befejezni munkálatait.

A legelő öntözés terveinek megvalósítását a pénztelenség miatt levették napirendről.

Érdekes a számvevőség jelentése, amelyből kiténik, hogy a költségvetésben felvett és előirányzott jövedelmek nem folytak be, s nem is érik el az előírt magasságot. Vám, fogasztási adókból sokkal kevesebb folyt be, mint tavaly. Az erdő-jövedelmek nevésségesen összezsugorodtak. Ezek miatt kölcsön-höz kell folyamodni. Tanács utasított a kölcsönügylet megkötésének előkészítésére. Jól lesz sietni ezekkel a kölcsönökkel, mert az egyes alapok már nagyon kívannak merítve a kölcsönzések folytán. A nyugdíjalapból vett kölcsönre vonatkozó felsőbb jóváhagyás megérkezett-e már?!

Ezután Brotschi favállalkozó szállítási idő megnyújtása iránti kérését (november 30-ig) teljesítették.

Az erdők eladása tárgyában Dósa Dénes, Dr. Munteán Aurél és Schuleri Károly tagokból álló bizottságot küldtek ki, hogy a vajdahunyadi vasgyárral újra felvesse a tárgyalások elejét fonalát.

Hosszas és heves viták után a közgyűlés megállapította a villamos világítás általános-tételeit, s kimondta, hogy ezentul csak fém-szálas körtéket szabad használni.

Azután a Bihari Ödön eltávozásával megüresült helyre állandó választmányi tagul Dr. Kristóf Györgyöt választották meg.

A közgyűlés több apróbb ügy elintézése után este 3/48 órakor ért véget. Az utóbbi 8—10 képviselőtestületi gyűlésből határozottan meg lehet állapítani, hogy nem sokára mégis csak lesz pótadóbán részünk, de ez jóval felül fogja mulni azt a csekély 30—35 %-nyit, amit annak idején nem szavaztak meg. Jönni fog a „muszáj,” s akkor fejcsavargatások és fogcsikorgatások közepe meg fog születni Szászvároson is a pótadó. (Öy.)

Szabad liceumi előadások Szászvároson.

Szászváros város intelligens közönsége ez évben is kivetheti részét azokból a szép előadásoktól, amelyek a nemes szorakozással párosult ismeretszerzést vannak hivatva elősegíteni. A Kún-kollegium derék igazgatójának és tanárkarának együttes közreműködése újra létre hozta a szabad előadások sorozatát, melynek sor és tárgyrendje a következő:

1. 1913. október hó 26-án Máyer János tanár báró Eötvös Józsefről.

2. 3. November 2-án és 9-én Roth Ágoston tanár: Hogyan keletkezik a mozgófénykép? Két előadás.

4. November 16-án Alföldi Béla tanár: A magyar zenéről.

5. November 23-án Csűrös Pál igazgatótanár Széchi Máriáról.

6. November 30-án dr. Nagy Sándor tanár: Képek Tompa Mihály életéből.

7. December 7-én dr. Balogh János kir. járásbíró; Örökösödési jogunk.

8. December 14-én Orbán Lajos tanár: Tripolisz és az olasz-török háború.

9. December 21-én Mester Mihály tanár: A fizika fejlődése.

10. 1914. január 11-én Nagy Ödön tanár: A földgáz.

11. Január 18-án Várady István tanár: Az ókori festészet.

12. Január 25-én. dr. Szöllösy János ügyvéd: A nő a XVIII. században.

Az előadások mindenkor délután 5 órakor kezdődnek a Magyar Kaszinó nagytermében.

Belépti-díj nincs.

Felhívjuk a közönséget, hogy ezen előadásokra minél nagyobb számban jelenjen meg. Különösen az iparos családok és iparos ifjak figyelmébe ajánljuk ezen előadásokat, amelyekben nagyon sokat lehet tanulni

Szászvárosiak adakozása

Vlaicu Aurél szobrára.

(Dr. Tolciu Joachim gyűjtőive.)

Dr. Vlád Aurél 100 K, dr. Boca Romulus 50 K, dr. Sglimbea Oktávián 20 K, Bornemisza Sebestyén 10 K, Tilicea Zakariás 1 K, dr. Orbonás Széver 20 K, Muntean Aurél 5 K, Schelker Gusztáv 40 fill., Demeter Kornél 10 K, Bede Sándor 2 K, Berivoi László 2 K, Szoboszlav B. Lajos 2 K, Inisca János 5 K, Lobstein József 5 K, Vlád Virgil 20 K, Jura Nichifor 4 K, Rob János 5 K, Varmagean János 2 K, dr. Schiauné 2 K, dr. Deák Agustin 30 K, Glodariu C. M. 1 K, Friedrich Depner 2 K, Jurkovits János 1 K, Brasai Brutus 10 K, ifj. Corvin Simon 5 K, Juhász Árpád 40 fill., Lazaro János 5 K, Grafiusz József 2 K, Sárói Szabó Péter 2 K, Eisenburger Gyula 5 K, Ciucián százados és neje 20 K, Szecarea János 1 K, Bude Octávián 3 K, dr. Martini Ágoston 10 K, Musa Miklós 5 K, dr. Pataky Dániel 10 K, Oprean György 2 K, Fábini Félix 1 K, Branga János 4 K, Popoviciu Miklós 1 K, dr. Maior Mária 1 K, Olariu C. 5 K, dr. Dobó Romulus 5 K, dr. Schärer 5 K, dr. Antoni Ede 5 K, Oprean S. 5 K, Vulcu G. 10 K, Brasai R. G. 10 K, dr. Dávid Cornél 10 K, Mocza János 10 K, dr. Papiu Enea 20 K, Muntean Leontina 5 K, dr. Moldován S. 20 K, Graef J. 5 K, Baritiu Elena 4 K, Vulpe család 10 K, dr. Pop 10 K, Baicu C. 20 K, Buzdugán Hillár 5 K, Cusuta Miklós 5 K, Fodor Andre 5 K, Pascu Aurél 5 K, Barcsi János 5 K, Opincar Miklós 10 K, Androne P. 5 K, Melitska János 10 K, Aliqius 10 K, Vlád Simon 5 K, Florea Gyula 5 K, dr. Vulcu Simon 5 K, Andrae J. 5 K, Bohaticl 10 K, Bants őrnagy 5 K, Balog József 5 K, dr. Rafael Miksa 20 K, dr. Trif Szerafin 5 K, Tenase Miklós 4 K, Fodor Gyule 5 K, dr. Goika 5 K, Haltrich Gusztáv 5 K, Pleisch 5 K, Florian százados és neje 10 K, Boldea Aurélia 10 K, Bálint B. 5 K, Vulcu B. 5 K, Minorits és Kinda 5 K, Heda és neje 50 K, Boér Péter 2 K, Kotz G. 5 K, Wiedmann 1 K, Carpinisan 1 K, Jánosi 2 K, Stefanescu Valeria 1 K, Fülöp János 3 K, R. P. 1 K, Kolowrat F. 60 fill., Schuller Alfréd 3 K, Andrei Ielkés 2 K, dr. Klein 2 K, Corpádi A. 2 K, Schelker J. 2 K, Brotschi F. 2 K, Róna fényképész 3 K, Pankerow L. 2 K, dr. Albu A. 3 K, Mermezán R. 4 K, Olariu J. 2 K, Borbély S. 1 K, Margel 3 K, Németh János 2 K, Balomiri Traján 2 K, Spitra Mina 1 K, Spitra Ernő 1 K, Palliardi Ervin 1 K, dr. Balog János 3 K, Horváth M. 1 K, Hajnal 20 fill., Incze 50 fill., Bagothai 40 fill., Borsos Sándor 1 K, ifj. Szántó Károly 3 K, Makkay J. 1 K, Bocz Soma 1 K, Schneider 50 fill., Gradina 1 K, dr. Görög F. 2 K, Kuncze főhadnagy 1 K, Turdasan I. 3 K, Vanica 2 K, Szóts F. 1 K, Gönczy M. 60

fill., Szász Sándor 1 K, Solymosi 1 K, Szász K. 1 K, Kartmann D. 1 K, Gross R. 2 K, Teodor E. 2 K, Birtler S. 4 K, Marta I. 4 K, Pap Gy. 3 K, Ratiu Traján 2 K, Crisan P. 2 K, Balomiri G. 1 K, N. N. 1 K, Gödri Jenő 3 K, Pecurariu S. 2 K, Balosu R. 1 K, Folkend J. 2 K, Baumann 1 K, Fraenk 1 K, Harth H. 2 K, Haiduc Péter 2 K, Bock János 14 K, Nicoara János 5 K, Radu I. 5 K, Assigurazioni Generali 10 K, Gross K. 5 K, Dörner J. 5 K, dr. Markovinovits 5 K, dr. Sotir 5 K, Schulmeister G. 10 K, Szászvárosi Könyvnyomda R.-t. 20 K, dr. Tincu A. 5 K, Belei P. 5 K, dr. Radó Izidor 5 K, Schuleri cég 200 K; Herlea György 2 K, Muntean Miklós 1 K, Tenase Péter 1 K, Susman Teofil 1 K, Josan Miklós 4 K, Vasii János 1 K, Draganescu G. 5 K, Miklósi B. 2 K, Makkay Mancsi 1 K, Boldor Stefan 1 K, Bulea Mihály 1 K, Gerbin V. 5 K, Hercza I. 2 K, Stan G. 2 K, Mates I. 1 K, Popescu I. 50 fill., N. N. 3 K, Pascu O. 10 K, Popa T. 1 K, Panta V. 1 K, Marginean V. 1 K, Simion N. 2 K, Vonica I. 2 K, Kis I. 1 K, Muntean P. és társai 59-70 K. Összesen 1312 K 80 fillér.

NAPI HIREK.

— **Személyi hir.** Dr. Farkas Pál, a szászvárosi választókerület országgyűlési képviselője tegnap, 18-án este városunkba érkezett. A képviselő ur a szászvárosi „Lieder-
tafel“ 50 éves jubileumi és zászlószentelési ünnepségein részt fog venni s ma, vasárnap délután 5 órakor vissza fog utazni Budapestre.

— **Kinevezés.** A miniszter Magi Ferenc Kún-kollegiumi h. tanárt a sümegi alreáliskolához h. tanárnak nevezte ki. A simpatikus tanár távozása felett általános a sajnálkozás. Sok szerencsét kívánunk új állásához! Amint értesültünk, a Kún-kollegium előjárósága ez állásra november 15-iki határnapjal pályázatot fog kiírni, addig szakszerű helyettesítéssel pótolják őt.

— **Uj ügyvéd Nagyszébenben.** Dr. Kálmán Rezső volt szászvárosi ügyvéd Nagyszébenbe költözvén, irodáját ott nyitotta meg. (Verestorony-utca 2. szám alatt.)

— **Kinevezés.** A pénzügyminiszter Bakos István pénzügyőri biztos helyetttest biztossá nevezte ki és a petrozsényi biztosi járás vezetésével bizta meg.

— **Áthelyezés.** Szabó János m. kir. postatisztet, lapunk munkatársát a kolozsvári postaigazgatóság Medgyesről Tordára helyezte át.

— **Jegyzőválasztás.** Lupény községben a napokban ment végbe a lemondás folytán megüresedett körjegyzői állás betöltése választás útján, amelyet Janza Vazul főszolgabíró vezetett. A körjegyzői állásra Benedek Sándor pojánai jegyzőt, a magyar jegyzői kar egyik kiváló tagját választották meg.

— **Hymen.** Maderspach Viktor, az iszkronyi fűrészgár igazgatója m. hó 27-én vezette oltárhoz Kárpáthy Matild urhölgyet a vulkáni r. kath. templomban. — Andersen Aladár pénzügyigazgatósági fogalmazó gyak. f. hó 4-én esküdött örök hűséget özv. dr. Debreceny Mártonné dévai áll. elemi iskolai tanítónőnek Déván.

— **Dr. Tinku Aurél** f. hó 21-én Vajdahunyadra megy, ahol 2—3 heti időtartamra fogműtermét megnyitja. Dr. Tinku, aki a bécsi egyetem híres fogászati professorának, lovag Dr. Metnitz-nek hosszas ideig volt assistense, városunknak és a megyének előnyösen ismert fogásza s így érthető, hogy Vajdahunyadra való kiszállása iránt nagy az érdeklődés. Amint értesültünk, műterme a Strauss-féle szállodában lesz.

— **Személyi hir.** A főispán Dr. Karácsonyi Miklós algyógyi járásorvost Budapestről, a tanfolyamról táviratilag hazarendelte.

— **A szászvárosi „Liedertafel“** 50 éves jubileumának és zászlószentelésének ünnepéi javában folynak, amikor e sorok napvilágot látnak. A részletes program általánosan tudva van, mi most újlag felhívjuk a közönség figyelmét ezen szép ünnepélyre. Különösen a zeneértők és kedvelők figyelmébe ajánljuk a mai (vasárnap) esti hangversenyt. Jövő számunkban részletesen fogunk referálni az ünnepélyek lefolyásáról. A mai nap (vasárnap) programja ez: D. e. ünnepélyes istentisztelet lesz az ág. ev. templomban, amikor is **Orendi** lelkész ur a „Liedertafel“ zászlóját felszenteli. A „Liedertafel“ akkor **Kaun Hugó** egyik ünnepi kantatéját adja elő katonazenekar kísérettel. Ezt követi a zászlószegek beverése. Délben banket a „Transsilvániá“-ban. Este pont 6 óraker ugyanitt lesz a disz hangverseny, melynek kezdete azon közreműködőkre való tekintettel tüzetett ki 6 órára, kiknek még az este el kell utazniok. Ezen diszhangverseny fényes műsorát a „Liedertafel“ és a „Hermania“ sokat ígérő előadásai meritik ki. „Hermania“ dirigense **Novák Alfréd**, a „Liedertafel“-é pedig **Schmidt Albrecht** lesz. Mondanunk sem kell, mind ketten nagy tudással és képzettséggel bírnak, s hogy a mai est sikerei nagy részben hozzájuk fog fűződni. Kiséretül a helybeli katonazenekar működik közre. Hangverseny után tánc lesz.

— **„A konvent-biztos.“** A Nemzeti színház október 24-én mutatja be **dr. Farkas Pál**, kerületünk országgyűlési képviselőjének nagy forradalmi színművét, „A konvent-biztos“-t. A darab a rémuralom utolsó hónapjaiban játszik, Franciaország egy kis vidéki városkájában, s ezen kereten belül felvonulnak a forradalom összes jellegzetes alakjai: a konvent-biztos, aki egykor szerzetes volt, azután vakon követi, **Marat** tanításait és végül eljut a megtisztult köztársasági ideálhoz, a **jakobinus**, aki a tömegek nyers ösztöneit képviseli, a **royalista gróf**, aki a **Vendée** felázadt parasztjait vezeti és a többiek. A vezető női szerepet **Márkus Emilia** játssza, a konvent-biztos szerepét pedig **Beregi Oszkár**. A színház nagy apparátussal készül a bemutatóra és a próbák már hetek óta folynak. A konvent-biztos még kéziratból a bécsi **Deutsches Volksteater** is megszerezte előadásra és „**Bürger Carabos**“ címen január hónapban mutatja be.

— **Választmányi ülés.** A Hunyadvármegyei Történelmi és Régészeti Társulat választmányára f. évi okt. 10-én **Pogány Béla** alelnök elnöklété mellett ülést tartott. Elfogadta, illetve megállapította a jövő évi költségvetést, majd elhatározta, hogy egy nagyobb összegű államsegély engedélyezése végett a muzeumok főfelügyelőségéhez memorandumban fog fordulni. A memorandum megszerkesztésével **Tarján Kristóf**, **Mallás József** és **Kreihnyay Béla** választmányi tagokat bízta meg. Végül a társulat 27 új tagot vett fel.

— **Román színtársulat Szászvároson.** **Antonescu Victor** a bukaresti színház tagjaiból alakított társulatával f. hó 19-én két, 20-án egy előadást fog tartani a „**Centrá**“-ban. Bővebbet a színlapokon!

— **Postaügynökség Bencencen.** F. hó 1-étől kezdve **Bencenc** község postaügynökséget kapott. Az ügynökséggel **Rend Lajosné** van megbízva. Ezentul a **Bencenc**, **Gyalmár** és **Piskince** szülő leveleket nem 6, hanem 10 filléres bélyegekkel kell ellátni, miután e községek nem tartoznak többé a szászvárosi postahivatal kézbesítési területébe.

— **A zsidóünnep.** Az izraelita vallás követői e hó 2-án ünnepelték egyik legnagyobb ünnepüket, az újévet, amelylyel az 5674-ik esztendőbe léptek. F. hó 11-én pedig az engesztelés napját, köznapi nyelven a hosszú napot ünnepelték, amely a legnagyobb ünnepe e vallás követőinek.

— **A „Hátszegi zenetársaság“** 1913. évi október hó 18-án, szombaton Hátszegen az „**Arany Bány**“ nagytermében saját alapja javára táncal egybekötött hangversenyt rendezett. A kitűnően sikerül est élvezetes műsora a következő volt. 1. **Weber**. Zongora quintett, egyveleg a „**Freischütz**“ operából. Zongorán: **Márton Izidorné**, I. hegedű: **Dr. Borbély Zoltán**, II. hegedű: **Cseke Domokos**, violán: **Sándor Lajos**, cellon: **Sándor János** (Kolozsvár). 2. **Rachmaninoff**. Polichinelle, Zongoraszó: **Dr. Ábrahám Józsefné** (Petrozsény). 3. **Bériot**. Ch. 2. Concert I. Allegro II. Adagio II. III. Rondo russe. Hegedűszó: **Dr. Borbély Zoltán**, zongorán kísérte: **Dr. Borbély Zoltánné**. 4. **Cimbalom quintett**. **Magyar ábrándok**. a) **Szerdahelyi Csikós tanyán**. b) **Bihari kesergője**. Cimbalmon: **Horváth Mariska**, kísérte a **vonósnégyes**. 5. **Neswarba**. **Loreley** paraphrase. Zongorán négykézre: **Fekete Irmus** és **Kardos Ibolyka**, I. hegedű: **Dr. Borbély Zoltán**, II. hegedű: **Sándor Lajos**, cellon **Sándor János**. 6. **Wagner R**. **Vonósnégyes**. Egyveleg a **Tanhäuser** operából. I. hegedű: **Dr. Borbély Zoltán**, II. hegedű: **Sándor Lajos**, viola: **Cseke Domokos**, cello: **Sándor János**. 7. a) **Tschaikovszky** Chant sans paroles. b) **Field**. Nocturne. Cello szó: **Sándor János**. Zongorán kísérte: **Dr. Borbély Zoltánné**, hegedű: **Dr. Borbély Zoltán**. Cellon: **Sándor János**. A közönség minden szám után zajos tapssal adott kifejezés megelégedésének. Hangverseny után tánc volt.

— **Helyreigazítás.** A „Szászváros és Vidéke“ 34. számában közzétett „**Püspöklátogatás Algyógyon**“ című cikkbe a 11-ik bekezdésben, — valószínűleg szedési tévedés következtében fogalomzavart okozó hiba csuszott be. Az említett bekezdésben ez után: **Valahányszor ezt hallom, szívem megtelik áhitattal, s a gyülekezettel fel-fel a magasba száll lelkem, s emelkedik imám az örök idők urához; „most jön a kihagyott rész“: „Erős várunk nekünk az Isten,“ stb. s majd folytatva. „Ez az ének emelje fel lelkünket Istenhez“ stb.**

— **Csendélet a határban.** A napokban **Burcsán Jakab** tormási bíró 10 társával kint szántott a határban. Az egyik legény, **Rob György**, tréfából a bírót földhöz vágta, s az árokba dobta. Erre a többiek neki estek, jól elagyabugyálták, s késekkel összevissza szurkálták a pajkos legényt, úgy, hogy az súlyos sebeivel orvoshoz fordult. **Dr. Tóth Sándor** kiszált, s összevarta **Rob** sebeit, aki most a bíróságnál keres elégtételt a brutális eljárás miatt. **Rob** most vagy 6 hétiig fogja az ágyat nyomni.

— **Öngyilkosság.** **Padure Péter** szászvárosi munkás részegen tért haza f. hó 11-én és dühöngésében a lakása összes butorait össze-vissza törte. Megijedt felesége sietve szaladott a rendőrségre, mire visszatért azonban úgy látszik kizozanodott a férj is, és megbánta tettét, szégyenében ecetszeszt ivott. A súlyosan sérült embert azonnali orvosi segélyben részesítették, de eredménytelenül, mert rövid kínlódás után meghalt.

— **Drága a piac.** Több helyről kaptunk panaszokat az iránt, hogy a reggeli piac drága, mert a kofák, — kiknek 8 óra előtt nem volna szabad vásárolni — jó hajnalba mindent összevásárolnak s közös megegyezés szerint jó borsos áron adják tovább a vásárló közönségnek. Valósággal kartellbe léptek, hogy a fogyasztó-közönséget kizsebeljék. Felhívjuk az illetékes hatóságot, hogy e sérelmet mielőbb reperálja.

— **Vasárnapi munkaszünet.** A pénzügyminiszter 2347. sz. a. kelt rendeletével a pénzügyigazgatóságnál és az adóhivatalnál elrendelte a vasárnapi munkaszünetet.

— **Halálos baleset.** **Bezsu János** kuzsiri vasgyári munkást f. hó 12-én, vasárnap reggel a köörlógép hajtókereke elkapta s úgy

összevissza ronsolta, hogy dacára a rögtöni orvosi segélynek, pár óra mulva meghalt. Az orvosrendőri vizsgálat megállapította, hogy a munkás vigyázatlanságának lett áldozata.

— **Öngyilkosság Hátszegen.** Özv. **Gábor Ferencné** f. hó 4-ikén virradóra hasát felmetasztette és a halálát az ismerősök 4-én délben észrevéve, értesítették az ottani rendőrhatóságot, aki megejtette a vizsgálatot.

— **Koleragyanus beteg.** Algyógyról jelentik: E hó 13-án este **Bábolnán Popa György** 53 éves földmivelő a mezőről hazajövet hirtelen rosszul lett, összeesett s a kolera összes előjelei mutatkoztak rajta. **Dr. Felter Rudolf** körorvos azonnal a helyszínére sietett és az összes intézkedéseket megtéve, a beteget ápolás alá vette. Másfél napig a betegségi tünetek mind inkább kolerát jeleztek, de ez idő után oly változások állottak elő, amikből most inkább koleranostrára lehet következtetni, amit leginkább súlyos bélhurut okozott. A járási szolgabírói hivatal ez ügyben is a legszigorubbán járt el, sőt a főszolgabíró e hó 15-én át is ment **Bábolnára**, hogy személyesen győződjék meg az elrendelt intézkedések pontos betartásáról. **Felter dr.** két napig folytonosan a beteg mellett volt éjjel-nappal és az ürülék és hányadékot felküldötte a bakteriológiai intézetnek megvizsgálás végett.

— **A közigazgatás államosítása.** Beavatott helyről nyert információk szerint befejezett dolog, hogy a kormány törvényhozásilag még ez ősszel keresztülviszi a részletes államosítást, amelyet az új választási törvény szigorú intézkedéseinek megvalósítására feltétlenül szükségesnek tart. A belügyminisztériumban már napok óta sűrű tanácskozás folyik **Sándor János** belügyminiszter személyes vezetésével. A közigazgatás tervezett reformjára való tekintettel a kormány most már végkép szükségesnek látja, hogy a vármegyei tisztújítást elhalassza. Ehhez képest alkalmasint mindjárt az első képviselőházi ülések egyikén rövid törvényjavaslatot fognak előterjeszteni arról, hogy a megyei restaurációkat egy évre elhalasszák, illetve a megyei tisztviselők mandátumát egy évre meghosszabítsák.

— **Segély a munkásgimnázumnak.** Mult számunkban megírtuk, hogy a dévai munkásgimnázium I. és II. évi tanfolyama egyenest a munkásság óhajására megnyílik közelebből, de csak azon feltétel alatt, ha az állami segélyt sikerül megnyernie, mert anélkül a vármegye és Déva város kis összegű segélyével annak anyagi szükségletei nem lesznek fedezhetőek. — **Vármegyénk főispánja** a napokban értesítette a munkásgimnázum vezetőségét, hogy a közoktatásügyi miniszter nemcsak a folyó, de az elmúlt tanévre is folyósítja az államsegélyt, hogy ennek a közhasznu, kulturális intézménynek fennállását biztosítsa. Így a munkásgimnázum közelebből megnyílik.

— **Mit építhet a kőműves-mester?** A kereskedelemügyi miniszter rendeletet bocsátott ki, a melyben a már hatályban levő építkezési rendeletek egyes rendelkezéseit precizirozza. A rendeletben különösen arra helyezi a miniszter a fősúlyt, hogy az eddigi határvonalat a kőműves-mester és az építő-mester között tökéletesebben precizirozza. A kőműves-mester nem vállalhat önálló munkágyanánt olyan építkezést, amelynek alapvonalala 15 m.-nél nagyobb terjedelmű és javításban sem vehet részt akkor, ha ez a javítás az épület szerkezetében is változásokat idéz elő. Az ács mesterek önállóan vállalhatnak olyan építkezéseket, melyeknél az épület szerkezet fából van.

— **Elmaradt állatvizsgálat.** **Vármegyénk** alispánja által a járásunkban október havára elrendelt tenyészapállatok megvizsgálása elmarad. A legközelebbi vizsgálat idejét majd jelezni fogjuk.

— **Mennyi lehet a hushoz a nyomtaték?** A földmivelésügyi miniszter 1911. évi május hó 22-én kelt 44.400—III—1. számú rendeletében husvágási és huskimérési szabályrendeletek alkotásáról és átdolgozásáról rendelkezve, szóról-szóra a következőket mondja: „Célszerűnek látszik továbbá ezen szabályrendeletekben a marhahus kimérése alkalmával adható nyomtaték mennyiségét és minőségét megállapítani. E kérdésben leghelyesebb akként intézkedni, hogy a pecsenyehushoz, valamint leveshusok közül a fartöbblől való hátszinhez legfőlegb 50 százalék nyomtaték adható, míg a vékony oldalashoz és vállhoz nyomtatékokat adni tilos és a fejnek csontos husrészei, továbbá az ugynevezett tarja csontrészei vagy vese, máj, lép, sziv és tüdő adhatók.”

— **Uj postautalványok.** Legközelebb az újpostautalványok kerülnek forgalomba, melyek abban különböznek a régiektől, hogy rajtuk átlugattott szelvények lesznek, a kezelés megkönnyítése céljából.

— **Tűz.** Könnyen végzetessé válhatott volna az a gondatlanság, amely R o c k e r Ede szászvárosi asztalos műhelyét majdnem lángba borította. Ugyanis az inasok a műhelyben lévő kályha körül a forgácsokat nem takarították el. F. hó 18-án reggel egy szikra kipattant a kályhából s lángra lobbantotta a gyulékony forgácsot. Szerencsére hamar észrevették s a kéznél levő vízzel eloltották. Lehet okulni az esetből!

Köszönetnyilvánítás.

Mindazon jóbarátainknak, ismerőseinknek, akik bánatunkat enyhítő részvétüknek azáltal is kifejezést adtak, hogy kisfiunk temetésére eljöttek, hálattal szívvvel mondunk köszönetet.

Nagy Ödön és családja.

Tanügy.

Polgári iskolák reformja. Amint teljesen megbízható helyről értesülünk, Jankovich Béla dr. vallás- és közoktatásügyi miniszter még az ősszel a képviselőházhoz szándékozik beterjeszteni azt a törvényjavaslatot, amely a közép- és a polgári fiúiskolák reformját foglalja magában. Eszerint a reform szerint a középiskola és a polgári fiúiskola alsó négy osztályának a tanterve nagyjában meg fog egyezni, úgy, hogy a tanulók minden nehézség nélkül átléphetnek egyik iskolából a másikba. Hogy a miniszter szándéka komoly, kitűnik abból, hogy már a nyári szünetben serényen dolgozott egy szűkebbkörű bizottság a miniszteriumban a polgári fiúiskola tantervének jelzett módosításán. Emellett szól továbbá az a tény, hogy miniszter kijelentette nemrégben egy nála tisztelő polgári iskolai küldöttség előtt, hogy a középiskolák említett reformja keszen lesz az 1914/15. iskolai év elejére. Ismerve a miniszter ügybuzgóságát és akaraterejét igen valószínű, hogy megvalósul az említett időre.

TÖRVÉNYKEZÉS.

Esküdszéki tárgyalások.

F. hó 6-án kezdődtek meg a dévai törvényszéknél az esküdszéki tárgyalások, amelyek sötét szenzációi mindenegyes alkalommal annak a rettenetes erkölcsi züllöttségnek, amelyben a mi népünk leledzik. Az égbekiáltó tudatlanság, kulturátlanság a szülőöka annak a sok égbekiáltó bűnnek, azaz okozója annak a sok erkölcsi fekélynek, amelytől beteg ennek a népnek az élete. Akik látni akarnak, olvassák az alább elmondott egyes eseteket és látni fogják, hogy mily olcsó itt az emberélet, mennyire nem szent a másé, mily fertőzött a családi élet. Az egyes esetek a következők!

A harag vége. Kedden, f. hó 7-én tárgyalta a dévai esküdtbíró Dr. Pap Domokos elnökle alatt, Marián Mihály alsócsertési lakos bűnügyét, aki azzal volt vádolva, hogy f. évi jun. hó 6-án Alsócsertésen löfegyverrel előre megfontolt szándékkal megölte Marián Gusztit 20 éves, alsócsertési legényt. A tárgyalás délelőtt 8 órakor kezdő-

dött. A vádat Bigner József kir. ügyész, a védelmet pedig Dr. Ulain Ferenc dévai ügyvéd képviselte.

Miután az esküdszék megalakult, nyomban vádlott kihallgatására került a sor.

Itt azonban érdekes eset történt; vádlott nem akarta elfogadni képviselőjéül Dr. Ulain jelöltjét, dr. Ájben Bélát s így a tárgyalást 5 percre fel kellett függeszteni.

Miután Dr. Ulain megjelent, vádlott részben beismerő vallomást tett. A tanúk nagyobb részének terhelő jellegű vallomása után a vád- és védbeszédre került a sor, majd ezek elhangzása után délután 2 órakor az esküdték verdiktje alapján az esküdszék meghozta ítéletét, melynek értelmében vádlottat szándékos emberölés vétségében bűnösnek mondotta ki, 8 évi fegyházra ítélte.

Enyhítő körülménynek vette az esküdszék a vádlott részbeni beismerő vallomását és azt, hogy a terhelő tanúk vádlottal ellenséges viszonyban éltek. Az ítélet jogerős.

Emberölés 20 koronáért. Szándékos emberölés és rablás büntetének vádjával került f. hó 8-án M á t é Illés livazényi lakos a dévai esküdszék elé. Az ügyészség vádirata szerint mult évi szept. hó 20-án este Livazényben egy bottal többször úgy fejbevágtá S z e m e n Juon livazényi lakost, hogy az pár óra mulva kiszenvedett; aztán a néhai tüszőjében levő 20 korona 02 fillér készpénzt magához vette.

Vádlott mindvégig konokul tagadta bűnösségét. Az esküdtbíró délután fél 3 órakor hozta meg ítéletét s mivel az ügyész visszavonta a rablás vádját, az esküdték halált okozó súlyos testisértés és lopás vétségében mondották ki Mátét bűnösnek.

Ezek szerint vádlott 5 évi fegyházra lett ítélve, melybe azonban beleszámították a 10 havi vizsgálati fogságot. Az ítélet jogerős.

Fölmentett vádlott. Dr. Pap Domokos elnökle alatt pénteken ítélkezett a dévai esküdszék P e t r o s z Áron ügyében, ki szándékos emberölés büntetével volt vádolva. A vádat Neuwirth József kir. ügyész képviselte, vádlottat pedig Dr. Pop Jusztin ügyvéd védte. A tárgyalás megnyitása után elnök a vádlottat hallgatta ki, aki beismerte bűnösségét, de tagadta, hogy az ügyészség vádiratában foglalt ölési szándékkal tette volna azt a fejsze-csapást, mellyel 1913. július hó 23-án Bulza Ámoszt, Felsőkajanelen megölte. A kihallgatott tanúk vallomása vádlott vallomását igazolta, s így az esküdszék Petroszt felmentette.

Halálra ítélték egy férjgyilkos asszonyt. A dévai törvényszék csütörtökön tárgyalta Borza Györgyné, egy tirnavai kovács feleségének bűnpörét. Borzáné kikapós asszony volt, aki mialatt férje Amerikában pénzt keresett, a falu legényeivel szerelmi viszonyt folytatott. Mikor férje több száz koronával hazajött, rávette két szeretőjét, Melter Demetert és Melter Makavejt, hogy öljék meg az urát. A mult év augusztus 30-án leitatta férjét és mikor ez aludt, bebocsátotta a két legényt, kik a férjet megfojtották, kivítették a határba és ott elásták. Az idén tavasszal az eső kimosta a holttestet. Mikor az asszony ennek hírére vette, Melter Makavejjel kiment, a holttestet darabokra vágta és a tóba dobta. A másik legény pedig időközben az asszonytól kapott kétszáz koronán Amerikába szökött, ahol a minap elfogták és megindították ellene a kiadási eljárást. A tárgyaláson úgy az asszony, mint a büntársa töredelmesen vallott. Savu Mózes elnök este hét órakor kihirdette a törvényszék ítéletét. Az esküdték verdiktje Borzánéra gyilkosságra való felbujtást Melter Makave esetében tettestársi

viszonyt állapított meg, s ennek alapján Borza Györgynét kötéll halálra, Meltert 10 évi fegyházra ítélte. A hallgatóság körében volt Borzáné leánya is, aki a halálos ítélet hallatára sirögörccsöt kapott. Borzáné a halálos ítéletet teljesen egykedvűen fogadta. Arra a kérdésre, kér-e kegyelmet, ezt válaszolta: — Amint az urak akarják. Védője biztatására mégis kegyelmet kért. Majd a fogházőr kíséretében nevetve elhagyta a termet. A törvényszék ezután kegyelmi tanácsá alakult át.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

Névtelen levelekre nem válaszolunk, kéziratokat vissza nem adunk.

Dr. H. B. Budapest. Amint láthatod az írás véget ért, kérjük a többit is. Hálás köszönet, levél megy. Üdv!

Dr. A. B. Szentendre. Olvastuk a cikkét. Gratulálunk! Egy pár sorocskát néha-néha nekünk is küldhetne!

B. T. H-dobra. Levél megy.

B. K. Arad. Lapot megindítottuk, értesítés megy.

K. J. Budapest. Mielőtt a több számra való elbeszélését hoznok, kérünk apróbb (egy számra való) dolgokat. Kézcsók!

Victor. Rendben lesz minden.

Mérleg. Már eddig több intézet megígérte, hogy ez évi mérlegét nálunk is közölni fogja, mikor is hajlandók vagyunk azon példányokból az általuk kívánt címre is 50—70 számot elküldeni. Erre nézve majd körlevelet bocsátunk ki. Lapunk rendszeren 400—500, negyedévenként pedig 1000 példányban jelenik meg. Köszönet!

Krisztus, P. K. Budapest. ???

Joó Győző, Brassó. Hallgatását mire magyarázzuk!? Ne feledkezzék meg rólunk.

Gál Domi. Ujabb hazádban, hogy érzed magad? Levél megy!

Több kézirat sorsáról jövő számban.

Piskii Hírlap. Cserepéldányt miért nem kapunk.

Több megyei lapársunknak. Cserepéldányaitkat nem kapjuk rendszeren. Kérünk intézkedést.

Sz. J. Déva. ??

B. S. Bácsi. Bizony csak az ígéretek mellett maradtunk. Kedves bátyám, néha egy pár sorocskát küldjön nekünk is. Üdv!

Mariska. Levél megy.

A. A. Kudzsir. ???

2 darab jókarban levő vaskályha eladó.

Értekezhetni:

140

Szászvároson, Berény-utca 18. sz. alatt.

1219/1913. végreh. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a kolozsvári kir. járásbírósnak 1913. évi Sp. V. 484/2 számú végzése következtében dr. Salamon Ignác ügyvéd által képviselt Móres Ignác javára 24 korona 90 fill. s jár. erejéig 1913. évi — hó — n foganatosított kielégítési végrehajtás utján felülfoglalt és 661 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: buza-rosta, üzleti berendezés stb. nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a szászvárosi kir. járásbírósnak 1913. évi 615/1 számú végzése folytán 24 korona 90 fill. tőkekövetelés, és eddig összesen 31 kor. 12 fill.-ben bíróilag már megállapított költségek erejéig Piskincen, alperes lakásán leendő eszközzésére 1913. évi október hó 21-ik napjának d. e. 1/29 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatalnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglalták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Szászváros, 1913. évi okt. hó 7-én.

Gödri Jenő,
kir. bir. végrehajtó,

Sz. 4552/1913. tlkvi.

Árverési hirdetményi kivonat.

A szászvárosi kir. járásbíró, mint tlkvi hatóság közhírré teszi, hogy az Ardeleana pénzügyintézet végrehajtónak 400 K tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a szászvárosi kir. járásbíró területén levő, a perkási 623 sz. tljkvben A + 357, 358 hrsz. ház és kertre 1092 K kikiáltási árban úgy azonban, hogy a kikiáltási ár $\frac{2}{3}$ -adán alul el nem adható s a bánatpénz az árveréskor a vételár arányában kiegészítendő, az árverést elrendelte és, hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1913. évi november hó 11-ik napján d. e. 9 órakor Perkász község házában megartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron a fent kitett feltételek szerint eladani fog.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsértékének 10%-át készpénzben vagy óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni.

Kelt Szászváros, 1913. évi augusztus hó 13-án.

A kir. járásbíró, mint tlkvi hatóság.

Sebestyén s. k., kir. járásbíró.

A kiadmány hitelül:

Borsos Sándor,
kir. tlkvezető.

Sz. 1385/1913. végreh.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a és 1908. XLI. t.-c. értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a dévai kir. törvényszéknek 1912. évi 8213 polg. számu végzése következtében dr. Martini Ágost ügyvéd által képviselt Előlekezési-egylet r.-t. járára 105 K s jár. erejéig 1912. évi szept. hó 11-én foganatosított kielégítési végrehajtás után lefoglalt és 770 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: tehén, egy boglya széna és buza-rosta nyilvános árverésen eladottnak.

Mely árverésnek a szászvárosi kir. járásbíró 1913. évi V. 680/3 számu végzése folytán 105 K tőkekövetelés, ennek 1911. évi március hó 5-ik napjától járó 6%-os kamatai, $\frac{1}{3}$ -os váltódíj és eddig összesen 49 K 98 fill.-ben bíróság már megállapított költségek erejéig Lozsádon, alperes lakásán leendő eszközzésére 1913. évi október hó 27-ik napjának d. e. 4 órája határidőül kitézik és ahhoz a venni szándékozik ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglalták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Szászváros, 1913. évi október hó 13-án.

Gödrí Jenő,
kir. bír. végrehajtó.

132

Sz. 769/1913. végreh.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a és 1908. XLI. t.-c. értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az algyógyi kir. járásbíróknak 1913. évi V. 101 számu végzése következtében dr. Margita János ügyvéd által képviselt „Geogeana” pénzügyintézet javára 197 K s jár. erejéig 1913. évi április hó 19-én foganatosított kielégítési végrehajtás után lefoglalt és 700 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: szarvasmarhák, ló és csűr nyilvános árverésen eladottnak.

Mely árverésnek az algyógyi kir. járásbíró 1913. évi V. 101/3 számu végzése folytán 197 K tőkekövetelés, ennek 1911. évi november hó 5-ik napjától járó 6%-os kamatai, $\frac{1}{3}$ -os váltódíj és eddig összesen 116 K 22 fill.-ben bíróság már megállapított költségek erejéig Mada községben, adósok lakásán leendő megtartására 1913. évi október hó 21-ik napjának d. e. — órája határidőül kitézik és ahhoz a venni szándékozik ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglalták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Algyógy, 1913. évi október hó 10-én.

Ruszuly Imre,
kir. bír. végrehajtó.

135

Sz. 1201/1913. végreh.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a és 1908. XLI. t.-c. értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a szászvárosi kir. járásbíróknak 1913. évi Sp. II. 244/3 számu végzése következtében dr. Deák Ágoston ügyvéd által képviselt Buda Oktávián és társ. javára 76 korona 60 fill. s jár. erejéig 1913. évi március hó 31-én foganatosított biztosítási végrehajtás után lefoglalt és 661 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: buza-rosta, üzletiberedezés, hordók, szekér, bor, stb. nyilvános árverésen eladottnak.

Mely árverésnek a szászvárosi kir. járásbíró 1913. évi V. 247/3 számu végzése folytán 76 korona 60 fill. tőkekövetelés, ennek 1913. évi február hó 11-ik napjától járó 5%-os kamatai, $\frac{1}{3}$ -os váltódíj és eddig összesen 123 K 02 fill.-ben bíróság már megállapított költségek erejéig Piskincen, alperes lakásán leendő eszközzésére 1913. évi október hó 21-ik napjának d. e. $\frac{1}{2}$ órája határidőül kitézik és ahhoz a venni szándékozik ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglalták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Szászváros, 1913. évi október hó 7-én.

Gödrí Jenő,
kir. bír. végrehajtó.

138

Sz. 4164/1913. tlkvi.

Árverési hirdetményi kivonat.

Dr. Rafael Miksa ügyvéd által képviselt Stefan Lázár a Miklósé rengeti lakos végrehajtónak Mocza János a Józseféné sz. Hucs Mária rengeti lakos végrehajtást szenvedett elleni végrehajtási ügyében, a kérelem következtében a végrehajtási árverés a letétbe helyezendő 300 K tőkekövetelés, 67 K peres végrehajtási megállapított, valamint a jelenlegi 22 K és a még felmerülő költségeknek és ezennel csatlakoztatott végrehajtónak Reisner Dávid utóda cégnek 120 K 20 fill., a Geogeana hitelintézetnek 76 K, Algyógy és vidéke hitelszövetkezetnek 81 K 77 fill., dr. Margita Jánosnak 71 K, dr. Szegő Henriknek 200 K, Hucz Adámnak 67 K és jár. iránti és a Geogeana takarékpénztár 330 K, Hucz Dávid 180 K, Kolozsvári kereskedelmi bank 1700 K s jár. kielégítése végett, az 1881. 60. t.-c. 144. §-a alapján, a 146. és 167. §-ai és vhn. 25. 26. §-ai értelmében az algyógyi kir. bíróság tlkvi hatósága területén levő, a Renget községben fekvő és a rengeti 106 sz. tljkvben A + 2 sor 571/2, 572/2, 573/2 hrsz. belsőségre felerésze 360 K, a rengeti 152 sz. tljkvben A + 596, 597 hrsz. csűrös 4 K, 8 sor 1203 hrsz. szántó 18

K, 10 sor 1394 hrsz. szántó 7 K, 12 sor 1478 hrsz. szántó 2 K, 14 sor 1510, 1511 hrsz. szántó és legelő 37 K, 19 sor 2790 hrsz. legelő 1 K, 21 sor 3147 hrsz. szántó 31 K, 25 sor 3236 hrsz. szántó 9 K, 28 sor 3400—3402 hrsz. 32 K, 29 sor 3422—3424 hrsz. szántó 163 K, 32 sor 3847, 3848 hrsz. legelő és szántó 6 K, 35 sor 4474 hrsz. kaszáló 11 K, 36 sor 4484 hrsz. szántó 2 K, 37 sor 4621, 4625 hrsz. kaszáló és legelő 10 K, 39 sor 4619, 4623 hrsz. kaszáló és legelő 4 K, 40 sor 4904/a, 4904/b, 4905/a legelő és szántó 21 K, 41 sor 3428 hrsz. szántó 26 K, 42 sor 3425 hrsz. szántó 23 K, továbbá a rengeti 738 sz. tljkvben A + 1 sor 4902/b hrsz. a szántó Hucs Máriát illető $\frac{1}{2}$ -ed részére 45 K, a rengeti 739 sz. tljkvben A + 1 sor 4902/a, 4053 hrsz. szántó és legelő Hucs Máriát illető $\frac{1}{2}$ -ed részére 48 K megállapított kikiáltási árban elrendeltetik.

Az árverés megtartására határnapul 1913. évi október hó 31-ik napjának d. e. 12 órája tüzetik ki Renget község házához.

Ezen árverésen a fent körülírt ingatlanok tlkvi testenként a kikiáltási árnak $\frac{2}{3}$ -án alól el nem adottnak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsértékének 10%-át készpénzben vagy óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni.

Az, aki az ingatlanért a kikiáltási árnál magasabb ígértetett tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléká szerint megállapított bánatpénzt, az általa ígért ár ugyanannyi százalékáig kiegészíteni. Ha ennek a kötelezettségnek eleget nem tesz, ígérete figyelmen kívül marad és az árverésben, melyet haladéktalanul folytatni kell, részt nem vehet. Ha az ár. fog. senki sem tesz újabb ígértet, előbb azonban más is árvereltet, az ingatlan az által, illetőleg több ily árverelő közül a legtöbbet ígérő által megvettnék jelentetik ki. Ha az ígért a kikiáltási árat meghaladja, a bánatpénzt kiegészíteni köteles. A kir. kincstár, mint árverelő bánatpénzt tenni nem köteles. Vevő köteles a vételárat 3 egyenlő részletben és pedig az elsőt az árverés napjától 30, a másodikat u. a. naptól számított 60, a harmadikat u. a. naptól számított 90 nap alatt minden egyes vételári részlet után a szászvárosi kir. adóhivatalba befizetni, a bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni.

Algyógy, 1913. évi augusztus hó 22-én.

A kir. járásbíró, mint tlkvi hatóság.

Dr. Pop s. k., kir. járásbíró.

A kiadmány hitelül: **Szilágyi Jenő,**
kir. tlkvezető.

136

LEGOLCSÓBB BEVÁSÁRLÁSI FORRÁS!**Oprean Aurel** női- és férfi- divat-áru raktára **Szászváros**

Legnagyobb választék bel- és külföldi szövetek, selymek és diszezből.

Legújabb férfi-kalapok, ingek, harisnyák és nyakkendők.

Saját készítményü paplanok minden színben és nagyságban.

Pontos és szolid kiszolgálás! Szabott árak!

3-3. 117.

ÉRTESÍTÉS.

Van szerencsém a nagyérdemű helyi és vidéki közönség szives tudomására hozni, hogy ez év **férfiszabóságra** nagyobb sulyt fektetek. Raktáron tartok **hazai**, valamint **angol gyártmányu divatszöveteket** nagy választékban. **Elvállalom mérték után** a legdivatosabb ruhák elkészítését, melynek vezetésével saját helyiségemben **Benke Ede** jóhírnevű szabó-mester urat biztam meg s együttes erővel azon leszünk, hogy az igen tisztelt vevőink legmesszebbmenő igényeit a lehető legpontosabban és **legjutányosabb árak** mellett kielégítsük.

Szives pártfogását a nagyérdemű közönségnek továbbra is kérve

tisztelettel **Benkő József.**

83. 6-6.

ÉRTESÍTÉS.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség szives tudomására hozni, hogy **férfiszabó műhelyemet** folyó év szeptember 15-től felosztatva, **Benkő József** férfiszabó divattermének vezetését vállaltam el, hol eddigi igen tisztelt vevőimet szintén a legnagyobb pontossággal fogom kiszolgálni.

Tisztelettel **Benke Ede.****„Lobstein”** antinicotin szivarokahüvely a legjobb.

Kizárólag csakis a M. Kir. dohány nagy- és különlegességi tőzsdében kapható, Szászvároson. 112 3-52

Szászvároson Bács A. G. féle

divatáruraktárnak elárúsítása

már megkezdődött az alábbi árjegyzék szerint.

ÁRJEGYZÉK.

Gyermek-cipők — — — —	98 fillér	⊗	Férfi zephir-ing dupla gallérral —	1.96 fillér
Női kockás plaid — — — —	98 „	⊗	Férfi fehér damaszt elejű ing —	1.96 „
Angol női szövet — — — —	98 „	⊗	Finom férfi himzett alsónadrág —	1.96 „
Svéd keztyük — — — —	98 „	⊗	Fekete selyemfényű klott-szoknya —	1.96 „
Fehér madeiri diszkötény — —	98 „	⊗	Fehérszoknya madepolánból himzéssel	1.96 „
3 pár női- vagy férfi-harisnya —	98 „	⊗	Női nadrág szallaggal és himzéssel	1.96 „
6 drb. női- vagy férfi-zsebkendő —	98 „	⊗	Női ing szallaggal és himzéssel ma-	
2 drb. férfi selyemnyakkendő —	98 „	⊗	depolánból — — — —	1.96 „
Finom csipkeszövet — — — —	98 „	⊗	Gyönyörű hálókabátok himzéssel —	1.96 „
5 gombolyag selyemfényű kötőpamut	98 „	⊗	5 drb. mezőtúri törülköző — —	1.96 „
1 kész himzett blouse — — —	1.96 „	⊗	1 velencei diszfalvédő 2 mtr. hosszú	1.96 „
1 ruhára való szövet — — —	1.96 „	⊗	1 selyem csipke-sál fekete vagy fehér	1.96 „
1 „ „ delain vagy karton —	1.96 „	⊗	1 kávé-abrosz 6 szalvétával — —	1.96 „
1 „ „ sport flanel jó mosó	1.96 „	⊗	1 alsó lepedő egy szélben — —	1.96 „
1 blousra való selyem — — —	1.96 „	⊗	1 flanel-takaró — — — —	1.96 „
1 bársony blous kelme legujabb —	1.96 „	⊗	1 szövet ágyterítő — — — —	1.96 „
1 kis vég vászon vagy madepolán	1.96 „	⊗	1 szövet ablakfüggöny — — —	1.96 „
Női- és férfi-cipők — — — —	1.96 „	⊗	Kézvel himzett női-ing — — —	1.96 „
Női- vagy férfi-ernyő — — —	1.96 „	⊗	Női reform-kötények — — —	1.96 „

Vásznak, paplanok, háztartási és kelengyecikkek óriási választékban.

Fennti árak e hó 25-ig érvényesek

Tisztelettel

DICK-ÁRUHÁZ KERESKEDELMI R-T.

Sz. 4554/1913. tlkvi.

Árverési hirdetményi kivonat.

A szászvárosi kir. járásbírósg mint tlkvi hatóság közhírré teszi, hogy az Ardeleana pénzügyintézet végrehajtónak 400 K tökéketelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a szászvárosi kir. járásbírósg területén levő, a szászvárosi 258 sz. tlkvb. A 1. rend 2831 hrsz. szántóra 768 K kikiáltási árban úgy azonban, hogy a kikiáltási ár $\frac{2}{3}$ -adán alul el nem adható s a bánatpénz az árveréskor a vételár arányában kiegészítendő az árverést elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az **1913. évi november hó 10-ik napján d. e. 9 órákor** ezen telekkönyvi hatóságnál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron a fent kitett feltételek szerint eladtni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsértékének 10%-át készpénzben vagy óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni.

Kelt Szászváros, 1913. évi augusztus hó 13-án.

A kir. járásbírósg, mint tlkvi hatóság.

S e b e s t y é n s. k., kir. járásbíró.

A kiadmány hitelül:

Varga Béla,
kir. tlkvezető.

130

Sz. 1268/1913. végreh.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a szászvárosi kir. járásbírósgnak 1913. évi Sp. II. 705/3 számú végzése következtében dr. Radó Izidor ügyvéd által képviselt Lefkovits Armin javára 554 K s jár. erejéig 1913. évi szeptember hó 11-én foganatosított kielégítési végrehajtás után le- és felülfoglalt és 1764 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: szekér, ló, kulacs, képrámák és követelés stb. nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a szászvárosi kir. járásbírósg 1913. évi V. 644/1 számú végzése folytán 554 K tökéketelés, ennek 1912. évi december hó 1-ső napjától járó 5% kamatai, $\frac{1}{3}$ % váltódij és eddig összesen 207 K 82 fill.-ben bíróilag már megállapított költségek erejéig Kudzsiron, alperes lakásán leendő megtartására **1913. évi október hó 27-ik napjának d. e. $\frac{1}{2}$ órája** határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglalták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Szászváros 1913. évi október hó 13-án.

Gödrí Jenő,
kir. bír. végrehajtó.

134

Gépleány azonnal felvétetik a „Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.”-nál

Sz. 1261/1913. végreh.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a és 1908. XLI. t.-c. értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a szászvárosi kir. járásbírósgnak 1913. évi Sp. II. 182/2 számú végzése következtében dr. Martini Ágost ügyvéd által képviselt Bauman Gusztáv javára 160 K s jár. erejéig 1913. évi szeptember hó 6-án foganatosított kielégítési végrehajtás után lefoglalt és 900 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: 30 szekér széna nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a szászvárosi kir. járásbírósg 1913. évi V. 636/1 számú végzése folytán 160 K tökéketelés, és eddig összesen 99 K 50 fill.-ben bíróilag már megállapított költségek erejéig Martinesden, alperes lakásán leendő eszközésére **1913. évi október hó 24-ik napjának d. u. 3 órája** határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglalták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Szászváros, 1913. évi október hó 9-én.

Gödrí Jenő,
kir. bír. végrehajtó.

133

Fényképészeti cikkek nagy raktára.

Dusan felszerelt raktár. Amatőröknek a sötét-kamra használata bármikor is **dijtalan.** — Ugyanott az összes fényképészet művészetében kioktatás teljesen **dijtalan**

GRAFFIUS
gyógyszertára, Szászváros

3-3, 120.

Sz. 969/1913. végreh.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a és 1908. XLI. t.-c. értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a szászvárosi kir. járásbírósgnak 1913. évi Sp. I. 316/3 számú végzése következtében dr. Deák Ágost ügyvéd által képviselt Bunea Péter javára 220 K s jár. erejéig 1913. évi július hó 21-én foganatosított kielégítési végrehajtás után lefoglalt és 670 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: tehén, borjúk, sertés stb. nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a szászvárosi kir. járásbírósg 1913. évi Sp. I. 316/3 számú végzése folytán 220 K tökéketelés, ennek 1912. évi december hó 25-ik napjától járó 8% kamatai, $\frac{1}{3}$ % váltódij és eddig összesen 105 K-ban bíróilag már megállapított költségek erejéig Magurán, alperes lakásán leendő eszközésére **1913. évi október hó 22-ik napjának d. u. 3 órája** határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglalták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Szászváros, 1913. évi október hó 8-án.

Gödrí Jenő,
kir. bír. végrehajtó.

137

Pascu Olivérokl. mérnök
Szászváros, Berényi-utca 8.

Elvállal mindenféle földmérési, parcellázási és térképezési munkákat.

Tervez és épít: lakóházakat, villákat, gazdasági épületeket, rendes keskenyágányu gazdasági és iparvasutakat, vasbeton födémek és hidakat, csatornázásokat, vízvezetéseket stb.

Érdekelteknek mindenféle műszaki ügyben készséggel áll rendelkezésre.

102

25-35

Időközi jelentés!

Van szerencsém úgy a helyi, valamint a vidéki nagyérdemű közönség szives figyelmét az iskolai szezon kezdetével azon körülményre felhívni, hogy valamint eddig, úgy ez idényben is áruházamat mindennemű **kész gyermek-ruhákkal, férfi öltönyökkel, cipő, kalap, torna-ruhákkal,** valamint mindennemű **női curenárucikkal** elláttam, miáltal a teljes szükséglet kényelmes beszerzését a **legolcsóbb árak** mellett lehetővé tettem. Szives pártfogást kér kiváló tisztelettel

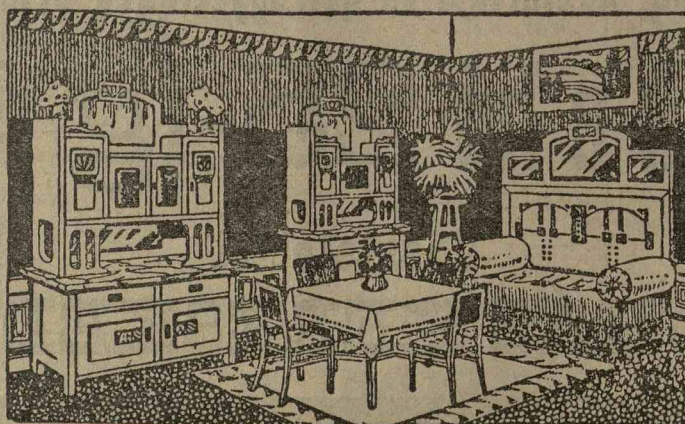
BENKŐ áruház.**Brassai Brutus**
Szászvároson

Raktáron tartok: ebédlő-, háló-, salon- és irodai bútorokat, valamint a legegyszerűbb bútorokban is nagy választék.

Szolid árak! Izléses kivitel!
Pontos kiszolgálás!

31-41

52

**bútor-raktára**
Ország-út 3. sz.

Ebédlők és hálószobák 300 K-tól feljebb. Írásbeli megkeresések is a legnagyobb gyorsasággal intéztetnek el. A n. é. közönség szives pártfogását tisztelettel kéri

Brassai Brutus

bútor-raktáros és temetkezési intézet tulajdonos.